



Jueves 17 de octubre de 1996

LA JOTA

470 5526

CULTURA

10. 29.



Irene Geis entrega un relato de amores, desamores, tristezas e ironías de la vida en la época del golpe.

Destacada periodista habla de su primera novela

33 Irene Geis pone sobre la mesa su "Copa de vinagre"

LORETO NOVOA

Santiago

Copa de vinagre es la primera novela de esta periodista registrada además como Premio Lenka Franulic, autora de un libro de cuentos, *Exiliario*, y actual directora de la Escuela de Periodismo de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano.

Irene Geis entrega en esta obra un relato de mundos internos con reminiscencias del tango, del golpe militar y de un amor desatado en medio de esas turbulencias.

"Copa de vinagre surgió muy poco después del golpe, para dejar un registro de lo que había sido toda esa época. Quise ser una memoria al darme cuenta

"Quise ser una memoria luego de haberme dado cuenta que casi todos los amigos estaban muertos y que yo era una especie de sobreviviente", dice Irene Geis.

que casi todos los amigos estaban muertos y que yo era una especie de sobreviviente", dice la autora.

—Esa recurrencia a "recuperar la memoria" podría vincularse también a su origen judío...

—Puede ser... me acuerdo, cuando fue el caso Eichmann, que me parecía atroz que después de tantos años alguien insistiera en revivir los crímenes del nazismo. Sin embargo, después del golpe lo entendí, comprendí que hay cosas difíciles de olvidar

porque te marcan y que te tuercen el destino. El nazismo me torció el destino, porque yo nací en Alemania y llegué a Chile donde tuve otra torcedura de destino... Si, tienes razón, puede ser una cosa muy judía.

—¿Cómo nació este libro?

—Yo, como una gran cantidad de personas, tenía la obsesión de escribir sobre el golpe. Tenía la idea, pero no encontraba el tono apropiado, me salía melodramático, cebollento, parecido a otras cosas que no quiero nombrar. En eso me pasé muchos años. Luego



me pasó que lei a Bryce Echenique y descubrí el efecto literario de la exageración; de extrapolar una situación hasta el límite de lo ridículo. Después se juntaron otras situaciones como la cesantía —porque cada vez que me quedo sin trabajo me dedico a escribir literatura— y en el año 92 se produjo también una desilusión amorosa y descubrí esta manera de escribir de forma desorbitada.

—El título alude a un tango.

—Sí, es del tango *Fuimos*, de Homero Mancini, pero habla de una gota de vinagre: "Fui como la lluvia de cenizas fatigadas en las horas recitadas de tu vida, gota de vinagre fatalmente derramada sobre todas mis heridas".

—¿Es una novela autobiográfica?

—No, no es necesariamente autobiográfica. Desde luego que el telón es verdadero, pero también hay cosas inventadísimas.

—¿Y los personajes?

—Los personajes Fernando y Marcela corresponden a los nombres verdaderos de dos periodistas, Fernando Rivas Sánchez y Marcela Otero. El resto es fantasía.

—¿Y el protagonista, Carlos?

—[Me han preguntado si es Carlos Ominami]

—¿O Carlos Toro?

—[Risas]... ¡No, es una síntesis! Carlos es todas las historias que uno les oye decir a muchas mujeres; Carlos es un resumen de hombres chilenos.

Irene Geis pone sobre la mesa su "Copa de vinagre" [artículo] Loreto Novoa.

Libros y documentos

AUTORÍA

Geis, Irene, 1938-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Irene Geis pone sobre la mesa su "Copa de vinagre" [artículo] Loreto Novoa. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile